

Zeitschrift: Heimatschutz = Patrimoine

Herausgeber: Schweizer Heimatschutz

Band: 3 (1908)

Heft: 12

Rubrik: Zeitschriftenschau

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 12.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

ZEITSCHRIFTENSCHAU

Pour la maison suisse.

On compromet la beauté d'un pays de bien des manières. A peine fondée, la ligue pour la conservation de la Suisse pittoresque s'est aperçue qu'elle n'avait pas à lutter seulement contre les chemins de fer qui abîment une montagne ou la pose d'affiches qui déshonorent un paysage. Elle a vu qu'il fallait intervenir aussi dans le domaine du bâtiment et réagir contre des constructions aussi funestes à l'esthétique que les plus malheureux projets de nos ingénieurs.

Dans la plupart des villes, on c'est efforcé jusqu'ici de parer des plans d'extension aux caprices des architectes, à prévoir des avenues rectilignes et des alignements réguliers — et l'on y a si bien réussi dans certaines localités qu'on y a tué tout im-

prévu —, mais on aurait certainement mieux fait de veiller à ce que l'on n'y élevât pas des immeubles qui jurent avec ceux des quartiers déjà existants ou qui violent toutes les règles de l'art. Il était temps de rendre le public attentif à ce côté de la question et de lui faire comprendre combien il est nécessaire de sacrifier les goûts individuels à l'effet général. C'est parce que cette règle a été violée dans la plupart des villes que les vieux quartiers sont partout plus pittoresques et plus vraiment élégants que les nouveaux.

Toutefois les efforts déjà tentés dans ce sens ne sont pas restés sans résultat. Le journal de la ligue dont nous parlons plus haut, dans un article dû à la plume du Dr C. H. Baer, constate que l'on construit aujourd'hui des maisons d'habitation mieux comprises, tant au point de vue architectural qu'à celui du confort. Au début de notre campagne, dit-il, lorsque nous voulions montrer par des exemples à quoi l'on devait viser, nous étions obligés presque toujours de proposer comme modèles des immeubles anciens. Au-

Dr. WANDER'S Malzextrakte

— 40 JAHRE ERFOLG! —

Chemisch rein, gegen Husten, Hals- und Brustkatarrhe	Fr 1.40
Mit Kreosot, grösster Erfolg bei Lungenschwindsucht .	, 2.—
Mit Jodeisen, gegen Skrofulose, bester Lebertransfersatz	, 1.50
Mit Kalkphosphat, bestes Nährmittel für knochenschwache Kinder .	, 1.50
Mit Cascara, reizloses Abführmittel für Kinder und Erwachsene .	, 1.70
Mit Santonin, vortreffliches Wurmmittel für Kinder .	, 1.50
MALTOSAN. Neue, mit grösstem Erfolg gegen Verdauungsstörungen des Säuglingsalters angewendete Kindernahrung .	, 1.75

— Dr. WANDER'S Malzzucker und Malzbonbons —

Rühmlichst bekannte Hustenmittel, noch von keiner Imitation erreicht.
Überall käuflich!



Mein Werk; Sumatra-Havanna, 11 cm lang, bietet dem Raucher weitaus In eleganten Kisten von 50 Stück, per 100 Stück Fr. 14.—. „Mein Werk“ habe ich anlässlich meines 25jährigen Geschäftsjubiläums herstellen lassen und möchte ich auf diese Marke ganz besonders aufmerksam machen. Durch die Komposition feinster Tabake guter Jahrgänge ist eine aussergewöhnliche, mittelkräftige Qualitäts-Zigarre erzielt worden, welche in dieser Zusammensetzung selbst dem verwöhntesten Geschmack Rechnung trägt. Versand franko gegen Nachnahme oder gegen vorherige Einzahlung auf mein Postcheck-Konto V 326. Basler Zigarren-Versand-Haus Hermann Kiefer, Basel.

OVOMALTINE
Natürliche Kraftnahrung
Das beste Frühstücksgetränk

von feinstem Wohlgeschmack, ersetzt Kaffee, Thee, Kakao, Schokolade. Für Kinder in den Entwicklungsjahren, schwangere oder stillende Frauen, geistig und körperlich Erschöpfte, Nervöse, Magenleidende, Tuberkulöse, ältere Leute etc. Unentbehrlich für Reisende, Sportsteure etc.

Preis Fr. 1.75 und 3.25 · In Apotheken und Drogerien.
Dr. A. WANDER A.-G., BERN

Hotel Calonder St. Moritz Engadin, Schweiz 1850 m ü. M.

Komfortabel eingerichtetes Haus — Geschützte, sonnige und ruhige Lage in unmittelbarer Nähe des Waldes — Prachtvolle Fernsicht auf See und Gebirgslandschaft — Elektrische Tramverbindung nach den Bädern — Grosse Terrassen. NB. Lungenkranke finden keine Aufnahme.

Die Direktion.

Gleiche Häuser: (Ue 14952 o)
„A ma Campagne“ und Neue Post in Pontresina.



PENSION Villa Pâquerette VEVEY
Belle situation, vue du lac et des Alpes. Confort moderne (O L 2242) Melles Verrey.

Hotel „La Margna“ St. Moritz

Siehe Heft Heimatschutz Nr. 1, Seite 5, Januar 1908

Besseres Familien- und Passanten-Hotel.

Schönste Lage. Grosse Restaurants. Eröffnet 1907.

Man verlange Prospekte.

PROPR. A. ROBBI.

MENTON Pension Villa Marina

Pour renseignements s'adresser à Mlle Kappeler, Propriétaire

jourd'hui les habitations destinées aux classes aisées, tout au moins, témoignent de progrès vraiment remarquables, et le *Heimatschutz* le prouve par une série d'illustrations représentant quelques-unes des villas construites ces derniers temps dans diverses parties de la Suisse. En ce qui concerne les maisons des petits bourgeois ou des ouvriers, il ne connaît jusqu'ici qu'un très petit nombre d'exemples satisfaisants. Il y a donc beaucoup à faire encore dans ce sens, et pour activer le mouvement, la ligue a ouvert un concours pour demeures simples. Elle espère qu'il tentera bon nombre d'architectes et qu'il en résultera des idées fécondes.

La question du logement n'est pas seulement importante au point de vue de l'hygiène. Comme le fait justement remarquer M. Baer, l'éducation d'un homme n'est complète que si la culture esthétique vient s'y joindre à celle du corps et de l'intelligence. Et comme c'est dans le home familial que les enfants subissent leurs premières impressions et que les effets de ces impressions se font sentir pendant toute leur vie, il est de toute nécessité que le

home non seulement soit *gemütlich*, mais encore qu'il éveille et forme le sentiment artistique.

Et maintenant quelles maisons devons-nous construire pour répondre au vœux du *Heimatschutz* et pour conserver — si ce n'est pour rendre — à notre pays sa véritable beauté?

De même qu'au moyen âge on s'inspirait de l'église, inspirons-nous aujourd'hui du sentiment national et de l'amour de la patrie. Rappelons-nous que la Suisse a un climat rude, que les vents y sont violents et la pluie fréquente, que les températures extrêmes y présentent des écarts considérables. De là, la nécessité absolue d'abriter nos demeures de ces grands toits qui nous assurent une chaleur confortable en hiver et une agréable fraîcheur dans les jours torrides. C'a été une grande faute d'importer chez nous la mode italienne du toit plat et d'imposer par suite à nos habitations les exigences de l'art italien en matière de symétrie; ainsi nous avons introduit dans nos paysages un élément hétérogène qu'il sera bien difficile d'en faire disparaître.



AUSFÜHRUNG FEINER METALLARBEITEN

Schmiedeisen, Messing, Kupfer etc.
geschmiedet, gehämmert, getrieben, ziseliert

WERKSTÄTTEN RIGGENBACH bei BASEL



HOTELS UND PENSIONEN

HOTELS ET PENSIONS

Adelboden GRAND HOTEL. Wintersport. - 180 Betten. - Salons, Billard, Lesezimmer, Café-Restaurant. - Zentralheizung. Pension mit Zimmer 8 bis 14 Fr. Besitzer: EMIL GURTNER.	Davos GRAND HOTEL KURHAUS DAVOS. — Konversationshaus, Theater, Wandelhalle. 220 Betten. — Lese-, Rauch-, Billard-Zimmer. — Lawn-tennis. — Park. Pensionspreis von 8 Fr. an. Direkt.: W. HOLSBOER.	Interlaken Marktgasse 6 HOTEL „GOLD-ANKER“. Betten von Fr. 1.50; Frühstück von Fr. 1.-; Mittagessen von Fr. 1.50 an. — 2 Minuten von der Hauptpost. E. WEISSANG, Propriétaire.	Reichenbach im Frutigtal. HOTEL-PENSION BÄREN mit Dependance. 4 Minuten vom Bahnhof, in schöner, idyllischer Lage. Genussreiche Spaziergänge; im Dörfchen die Vermischung moderner Bauart mit dem typisch Altherrgebrachten. Prächtige alte Bernhäuser und Stadel. Reiche Alpenwirtschaft. Bitte Prospekte zu verlangen. FAMILIE MÜRNER, Besitzer.
Basel GRAND HOTEL DE L'UNIVERS am Zentralbahnhof. — Vornehmes Hotel mit jedem modernen Komfort. — Auto-Garage.	Engelberg 1119 m ü. M. Wintersport. HOTEL BELLEVUE TERMINUS. Das ganze Jahr offen. — Sehr gut gelegen und mit allem Komfort der Neuzeit ausgestattet. — Bescheidene Preise. — Bitte Prospekte zu verlangen. GEBR. ODERMATT, Besitzer.	Lausanne am Genfer-See (Schweiz). HOTEL-PENSION BEAU-SEJOUR Avenue de la gare. Haus I. Ranges mit neuem Anbau und grossen Park. Prachtvolle Aussicht auf den Genfer-See und die Alpen. Zwei Aufzüge. Zentralheizung. Grosses gedecktes Wandelbahn und Wintergarten. Konzert und Ball jede Woche. Mässige Pensionspreise. [E 12.690 Direktor: R. PASCHE.	Reichenbach Klimatischer Höhenkurort im Frutigtal, Berneroberland, 710 m ü. M. HOTEL UND PENSION KREUZ. Neue Fremdenpension in hübscher, ruhiger, staubfreier Lage. Sonnige Zimmer, Aussicht auf Blümisalp u. Niesenkette. Prächtige Spazierwege in nächster Nähe. Vorzügl. Klima. Ausgezeichnete Küche. Restauration. Mässige Preise. Für Familien im Frühjahr und Herbst Vorzugspreise FR. HANNI, Prop.
Château-d'Oex BERTHOD's HOTELS. — Grand Hotel 1 ^{er} ordre. — Hotel-Pension Berthod.	Fionnay Station climatérique de 1 ^{er} ordre. Centre d'excursions et hautes ascensions HOTEL DU GRAND COMBIN. Valais, Alt. 1500 m. Confort moderne. Prospectus illustrés.	Lugano Hotel und Pension Seeger - DEUTSCHES HAUS NÄCHST DEM BAHNHOF in sonniger Lage mit Aussicht auf See u. Gebirge. Confort moderne. Centralheizung. Elektr. Licht. Park. Pension von Fr. 6.50 an. — Arrangement für Familien. Mässige Passantenpreise Propr.: FAMILIE SEÉGER	Schönegg Hotel und Pension. Kienthal — Station Reichenbach — Spiez-Frutigen-Bahn. Neu eröffnet Sommer u. Winterbetrieb Prächt. Aufenthaltsort. Erholungsbetrieb, sowie f. Touristen. Schöne Aussicht auf Blümisalp u. angr. Hochgebirge. Grosses sonniges Zimmer mit Balkon u. Zentralheizung. Mässige Preise, gute Bedienung. — Näheres durch den Besitzer: JOH. CHRISTENER.
Château-d'Oex LA SOLDANELLE. — Diététique Küche für Verdauungs- und Stoffwechselkranken. Hygienische stärkende Kost für Rekonvaleszenten. Hydro-Elektrotherapie. Das ganze Jahr offen.	Genf TOURING HOTEL ET DE LA BALANCE. — Bevorzugt von Schweizer Familien. — Modernste Einrichtung. — Gute Küche. — Omnibus am Bahnhof. LEOPOLD MÜLLER, Besitzer.		Vevey Rue de Lausanne 9 — HOTEL DU CERC — Restauration à toute heure. — Bonne cuisine. Grande Salle pour Repas de Noce et de Sociétés. Consommations de premier choix. A proximité de la gare et du débarcadère. Tenu par KARL KÜNG.

Le toit, tout est là. Il semble n'être que la couverture; il est en réalité l'âme de la maison. M. Baer devient lyrique en le décrivant:

« Une conséquence du toit bourgeois est le *pignon*. Il apparaît comme l'œil de la maison, qui regarde, moitié sérieux, moitié souriant, ville et campagne, et fait pressentir une partie du bien-être que promet une maison aussi cossue et aussi bien protégée. Le pignon admet d'ailleurs de nombreuses transformations; tantôt il offre une intéressante courbure, tantôt une déclivité rectiligne et sévère; tantôt il s'élève en deux ou trois jets jusqu'au faite; tantôt pittoresque lucarne, il orne la tranquille surface des tuiles ou des bardeaux. Mais toujours il influence d'une manière essentielle l'aspect de la construction tout entière.

« A cela vient s'ajouter la *couleur*. De tout temps, on a éprouvé de la joie à animer de teintes vigoureuses les habitations bourgeois. Sculptures peintes de divers tons, écussons et devises ornaient les maisons de bois de nos ancêtres. Par là-dessus, le toit sombre,

les volets éclatants, les prairies vert-clair et l'espalier qui tapisse la façade; derrière, les forêts vert-foncé, les parois de rocher qui brillent d'un bleu rougeâtre, et la blancheur éblouissante des glaciers qui se profilent sur le bleu du ciel: tout cela donne un tableau vraiment suisse et d'une beauté si harmonieuse et si parfaite qu'on n'en peut trouver de pareil en aucun lieu du monde . . . »

Architectes, inspirez-vous des conseils de M. Baer. Capitalistes qui voulez faire construire des immeubles, renoncez aux élégances exotiques, qui jurent avec le cadre dont vous les entourez, et revenez aux saines traditions des ancêtres. Une mode impérieuse, tyrannique, nous impose un vêtement cosmopolite. Cette concession à la banalité doit nous suffire. De même que nous avons, et fort heureusement, su garder nos chants nationaux, gardons notre maison suisse, ou plutôt sachons y revenir et en faire l'ornement de nos paysages.

A. R. (La Revue).

Die österr. Regierung erteilte Herrn Grollich auf seine Heublumen-seife ein kaiseri. kgl. Privilegium. 

Kuoni & Co., Chur Baugeschäft und Chaletfabrik



— Spezialität dekorativer Holzbauten 145
***** Kataloge und Prospekt franko *****



Morgentoilette mit

Bor-Milk-Seife

ist ein Vergnügen, so sehr angenehm ist ihr weicher, milder Schaum, ihr frischer Duft und ihre reizlose Wirkung. Dabei verjüngt und verschönzt sie das Antlitz und ist ausgiebig bis zum letzten Scheibchen.
:: Ein Stück 75 Cts. ::

Inserate haben im „Heimat-schutz“ den besten Erfolg!

Gas & Zeit gespart

wird mit meinen patentierten Gaskochherden. Wasserschiff ohne extra Flamme. Küchen erwärmung. Keine Abgase in der Küche mehr.

Kataloge und Auskunft gratis und franko durch

Fr. Eisinger, Basel
Kochherd-Fabrik
Gegründet 1840.

PENSIONNAT FAMILLE

Mmes. BARRELET-GOWTHORPE
34, Avenue du Léman, LAUSANNE.
Vie de famille. Leçons particulières ou cours suivis dans les écoles. Références à disposition.



FR. HOFER

— GOLD SCHMIED —

29 MARKTGASSE BERN MARKTGASSE 29

BERNER TRACHTENSCHMUCK
= ALTE FILIGRAN-ARTIKEL =